

---

# Privacy information

---

The new European Regulation n. 679/2016 ("GDPR") about protection of personal data is in force as from 25/05/2018. According to GDPR and also in full respect of principle of transparency, we have updated our privacy reporting and we kindly ask you to see the following points:

## 1 Introduction

---

Barsi Marmi Srl undertakes to guarantee every day protection of your personal data.

By this reporting, we would like to offer you a clear and transparent vision concerning news we collect and treat about our customers/suppliers as far as our contractual agreement and use of our web site.

In the following paragraphs we will explain how we use your personal data, for which purposes and for how much time. We will also remind you how we guarantee your rights and respect of rules about protection of your personal data.

## 2 Who is the holder of treatment of your personal data?

---

Barsi Marmi Srl., with head office in Via Aurelia Km 365 - 55045 Pietrasanta (LU) - Italia, in the person of legal representative pro tempore, is the holder of treatment of your personal data.

## 3 What is the meaning of personal data and which data we treat?

---

"Personal data" mean every information which can identify, directly or indirectly, a natural and legal person, in this case You that use services offered by Barsi Marmi Srl.

We collect and treat your personal data, especially those necessary for concluding the contract and for sales of products and provision of eventual services required, such as:

- Biographical and identifying data (name, surname, date and place of birth, fiscal code, sex);
  - Residency address, telephon number and email;
  - Bank data for the relative banking practices;
  - in general, every necessary data of information in order to conclude and perform the contract
-

## 4 Purpose of treatment of your data

---

First of all, we collect and treat the personal data which concern you (see par. 3) and which are strictly necessary to follow up your requests.

List of purposes
<b>For concluding and performance of the contract</b> that concerns our products/services, for purposes which are strictly connected with all the necessary activities related to the contract (administrative and account activities, customer care, complaints processing)
<b>For conservation of our company heritage</b> and protection of our rights for our rightful interest
<b>To fulfill law obligations and requests of Authorities</b> , and also to respect rules for prevention of fraud, money laundering and terrorism financing, when it is possible.

If we had received previously your specific consensus, you could revoke it at any moment by sending an email to: [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com)

The eventual acquisition of your consensus will be used for the following treatments:

- To make direct sales activities sending to you communications - by using traditional and automatic systems – which concern all the products and services offered.

In any case, we guarantee that all information we have and use are appropriate for the purposes mentioned and this has not to be an invasion of your personal area.

## 5 To whom is your data disclosed?

---

We communicate your data just to those entities we use for activities whose purpose is described in the previous paragraph 5, such as:

- Third companies that provide services for Barsi Marmi Srl (such as: accountant);
- Companies that make for us activities of technical coordination, assistance and maintenance of computer systems
- In general, third companies that give assistance about matters related to the contract.
- Supervisory authorities

We personally appoint subjects above-mentioned who are responsible for the treatment, whose list can be asked by writing to the company to [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com).

We could also communicate your data to those subjects we interface because of legal obligation and to those banks we work together for the contract conclusion. These subjects carry out their own activities of treatment as independent holder.

---

## 6 Where we transfer your data?

---

We usually do not transfer your data outside European Union. If this could exceptionally happen, we make sure that recipient, who is the responsible of treatment, respects provisions according to GDPR, included specific rules for transfer of personal data towards third countries.

The effective transfer of personal data towards third countries and relative information can be requested by writing to [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com).

Server farm where Web Site is located is in Italy.

We do not transfer your data to third companies located outside European Economic Area. If this transfer should be necessary, we will make sure that entities will receive your data have appropriate safety measures in order to guarantee their protection.

## 7 For how much time we keep your data?

---

We keep your data just for the necessary period of time to make the treatment for the above mentioned purposes.

Please find here-below the main period of use and conservation of your personal data with reference to the different treatment purposes:

a) we will treat your data for all the duration of the contract and until there will be obligations connected with it. After termination of the contractual link we will keep your data for 10 years according to law obligations or to defend our rights.

b) we will treat and keep your data until there will be the necessity of treatment in order to respect law obligations.

Finally, we reserve the right to keep your data of log-in and log-out for a longer period, in order to be able to manage eventual crimes done to the detriment of Web Site (such as hacking activities).

## 8 Which are your rights?

---

**Right of access** – you have the right to obtain confirmation about existence of a treatment concerning your data and also right to receive every information connected to it.

**Right of correction** – you have the right to obtain correction of your data in case they are not complete or incorrect.

**Right of cancellation** (also called “right to be forgotten”) – in this case you have the right to obtain cancellation of your data in our files which can not be considered important for continuation of contractual link or necessary for law obligations.

**Right of treatment restriction** – you have the right to obtain treatment restriction if this is not important for continuation of contractual link or necessary for law obligations.

---

**Right of portability** – you have the right to obtain transfer of your data in favour of a different holder

**Right of opposition** – you have the right to oppose, at any moment for reasons connected to your particular situation, to treatment of your data based on legality condition of rightful interest or to execution of a task of public domain or exercise of public powers, included profiling activity.

**Right of revocation of consensus** – you have the right to revoke consensus to treatment of your data at any time, standing legality of treatment based on consensus before revocation.

**Right of proposing claim to Supervisory Authorities** – at any time, you have the possibility to promote your requests to exercise your rights. In any case, if you would like to claim for the way how your data have been treated, you have the right to make a claim directly to supervisory Authority.

The above-mentioned rights can be exercised towards us by our “holder” writing to [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com).

Exercise of your rights is free of charge according to article 12, GDPR.

## **POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE'**

A partir du 25 Mai 2018 est en vigueur le nouveau Règlement Européen n° 679/2016 (« GDPR ») sur la protection des données à caractère personnel. Conforme au GDPR et dans le respect du principe de transparence, nous avons mis à jour notre politique de confidentialité et nous vous invitons à la consulter ci-dessous :

### **1 Introduction**

Barsi Marmi Srl s'engage à garantir chaque jour la protection de vos données personnelles.

Par cette information, nous désirons vous offrir une vision claire et transparente de quelles informations nous recueillons et traitons par rapport à nos clients/fournisseurs dans le cadre du rapport contractuel et de l'utilisation de notre site internet.

Dans les paragraphes suivants nous vous illustrerons comment nous utilisons vos données personnelles, dans quel but et pour combien de temps, en vous rappelant également comment nous garantissons vos droits et le respect des normes en la matière de protection des données personnelles.

### **2 Qui est le responsable du traitement de vos données personnelles ?**

Barsi Marmi Srl., dont le siège légal se trouve à Via Aurelia Km 365 – 55045 Pietrasanta (LU) – Italie, en la personne du représentant légal provisoire, est responsable du traitement de vos données personnelles.

### **3 Que signifie donnée personnelle et quelles données traitons-nous ?**

« Donnée personnelle » signifie chaque information qui permet d'identifier, directement ou indirectement, une personne physique et juridique, dans ce cas Vous qui utilisez les services offerts par Barsi Marmi Srl.

En particulier, nous recueillons et traitons vos données personnelles nécessaires pour la stipulation du contrat, la vente de produits et la fourniture d'éventuels services demandés, comme :

- Données personnelles et d'identification (nom, prénom, date et lieu de naissance, numéro de sécurité sociale, sexe) ;
- L'adresse de résidence, le numéro de téléphone et l'e-mail ;
- Les coordonnées bancaires de compte courant pour les frais relatifs ;
- En général, tout autre type de donnée et information nécessaire pour la conclusion et l'exécution du contrat.

### **4 Finalités du traitement de vos données ?**

Tout d'abord, nous recueillons et traitons les données personnelles qui vous concernent (voir paragraphe 3) et qui sont strictement nécessaires pour donner suite à vos demandes

Liste des finalités
<b>Pour la conclusion et exécution du contrat</b> ayant pour objet nos produits/services, à savoir pour les finalités strictement liées et instrumentées à l'accomplissement des activités nécessaires à la gestion du rapport contractuel (activités administratives, assistance au client, gestion des réclamations,)
<b>Pour la protection de notre patrimoine d'entreprise</b> et la défense de nos droits sur la base de notre intérêt légitime
<b>Pour satisfaire les obligations de loi et demande des Autorités</b> , ainsi que pour respecter les dispositions de la législation pour la prévention des fraudes, de l'activité de blanchiment et de financement du terrorisme, le cas échéant

Au cas où nous aurions acquis auparavant votre consentement express et spécifique, celui-ci pourra être révoqué à n'importe quel moment en nous écrivant à l'adresse électronique [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com)

L'éventuelle acquisition de votre consentement servira pour le traitement des activités suivantes :

- Pour effectuer activité commerciale directe en vous envoyant des communications – en utilisant les systèmes traditionnels et informatisés – ayant pour objet toute la gamme des produits et services offerts.

Dans tous les cas, nous nous engageons à assurer que les informations recueillies et utilisées soient appropriées aux finalités décrites, et que cela ne détermine pas une atteinte à la vie privée.

## 5 A qui communiquons-nous vos données ?

Nous communiquons vos données seulement aux personnes auxquelles nous avons recours pour l'exercice des activités nécessaires pour la réalisation des finalités indiquées et décrites dans le paragraphe 5 précédent, comme par exemple :

- Sociétés tierces qui prêtent service pour Barsi Marmi Srl (par ex. : comptable) ;
- Sociétés qui mènent en notre faveur les activités de coordination technique, assistance et entretien des systèmes informatiques
- En général, sociétés tierces qui prêtent assistance en ce qui concerne les questions relatives au contrat.
- Organismes de contrôle

Les sujets mentionnés ci-dessus sont nommés spécifiquement par nous responsables de la protection, et la liste peut être demandée en contactant l'entreprise à l'adresse [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com)

Nous pourrions aussi communiquer vos données aux sujets à qui la communication soit due par obligation légale et aux instituts de crédit avec lesquels nous opérons dans le cadre de la conclusion du contrat. Ces sujets exercent leurs activités de protection en qualité de propriétaires autonomes.

## 6 Où transférons-nous vos données ?

Normalement nous ne transférons pas vos données en dehors de la Communauté Européenne. Au cas où, exceptionnellement, elles devraient être transférées en dehors de la Communauté Européenne nous nous

assurons que le destinataire, qui opère en qualité de responsable de la protection, respecte les dispositions du GDPR y comprises les normes spécifiquement dictées pour le transfert des données personnelles vers des pays tiers.

L'effectif transfert des données personnelles vers des pays tiers et les majeures informations liées peuvent être demandées en contactant l'adresse [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com)

La server farm où est localisé le site internet se trouve en Italie.

Vos données ne sont pas transférées à des sociétés tierces en dehors de l'espace économique européen, au cas où ce transfert devait se rendre nécessaire nous aurons soin de nous assurer que les destinataires de vos Données aient adopté des mesures de sécurité adéquates à garantir la protection de celles-ci.

## **7 Pendant combien de temps conservons-nous vos données ?**

Nous conservons vos données seulement pendant le temps nécessaire à effectuer la protection pour les finalités indiquées ci-dessus.

En particulier nous remettons ci-après les principales périodes d'utilisation et conservation de vos données personnelles par rapport aux différentes finalités de la protection :

- a) Nous protégerons vos données pour toute la durée du contrat et jusqu'à ce que subsistent des obligations ou accomplissements liés à l'exécution de celui-ci. Après la cessation du rapport contractuel nous les conserverons pendant 10 ans dans le respect des obligations légales ou pour la défense de nos droits ;
- b) Dans le respect des obligations légales, vos données seront protégées et conservées jusqu'à ce qu'il soit nécessaire de les protéger dans le respect des obligations légales.

Enfin, nous nous réservons le droit de conserver les données dites de connexion et déconnexion pour une période supérieure, afin de pouvoir gérer d'éventuelles infractions commises envers le site Internet (par exemple les activités de piratage)

## **8 Quels sont vos droits ?**

**Droit d'accès** – vous avez le droit d'obtenir la confirmation à propos de l'existence ou pas d'une protection qui concerne vos données ainsi que le droit de recevoir toutes les informations relatives à cette protection.

**Droit de rectification** - vous avez le droit d'obtenir la rectification de vos données, au cas où ces-dernières soient incomplètes ou inexacts.

**Droit d'effacement** (dit « droit à l'oubli ») – en certains circonstances, vous avez le droit d'obtenir l'effacement de vos données présentes à l'intérieur de nos archives au cas où elles ne soient pas pertinentes dans le cadre de la poursuite du rapport contractuel ou nécessaire par obligation légale.

**Droit à la limitation de la protection** – en cas de certaines conditions, vous avez le droit d'obtenir la limitation de la protection, au cas où elles ne soient pas pertinentes dans le cadre de la poursuite du rapport contractuel ou nécessaire par obligation légale.

**Droit à la portabilité** – vous avez le droit d'obtenir le transfert de vos données en faveur d'un détenteur différent

**Droit d'opposition** – vous avez le droit de vous opposer, à n'importe quel moment pour des raisons liées à votre situation particulière, à la protection des données qui vous concernent basés sur la condition de respect de l'intérêt légitime ou de l'exécution d'un devoir d'intérêt public ou de l'exercice de pouvoirs publics, y compris le profilage.

**Droit de révocation du consentement** – vous avez le droit de révoquer le consentement à la protection de vos données à n'importe quel moment, dans le respect de la protection basée sur le consentement de la révocation.

**Droit d'introduire réclamation à l'Autorité de contrôle** – à n'importe quel moment, vous avez la faculté de promouvoir les demandes pour l'exercice de vos droits, dans tous les cas, si vous désirez introduire une réclamation en ce qui concerne les modalités à travers lesquelles vos données sont protégées, à savoir en ce qui concerne la gestion d'une réclamation introduite par vous, vous avez le droit de présenter une instance directement à l'Autorité de contrôle.

Les droits indiqués ci-dessus pourront être exercés à notre égard à travers notre détenteur en écrivant à l'adresse email [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com)

L'exercice de vos droits en tant que personne concernée est gratuit conformément à l'article 12, GDPR



---

# Informativa privacy

---

A partire dal 25 maggio 2018 è efficace il nuovo Regolamento Europeo n. 679/2016 (“GDPR”) sulla protezione dei dati personali. In linea con il GDPR e nel rispetto del principio di trasparenza, abbiamo aggiornato la nostra informativa privacy di cui invitiamo a prendere visione di seguito:

## 1 Introduzione

---

Barsi Marmi Srl si impegna a garantire ogni giorno la tutela dei tuoi dati personali. Con la presente informativa, desideriamo offrirti una visione chiara e trasparente di quali informazioni raccogliamo e trattiamo relativamente ai nostri clienti/fornitori nell’ambito del rapporto contrattuale e dell’utilizzo del nostro sito web.

Nei successivi paragrafi ti illustreremo come utilizziamo i tuoi dati personali, per quali finalità e per quanto tempo, ricordandoti altresì come garantiamo i tuoi diritti e il rispetto delle norme in materia di protezione dei dati personali.

## 2 Chi è il titolare del trattamento dei tuoi dati personali?

---

Barsi Marmi Srl., con sede legale in Via Aurelia Km 35 - 55045 Pietrasanta (MS) - Italia, in persona del legale rappresentante pro tempore, è il titolare del trattamento dei tuoi dati personali.

## 3 Cosa si intende per dato personale e quali dati trattiamo?

---

“Dato personale” significa ogni informazione idonea a identificare, direttamente o indirettamente, una persona fisica e giuridica, in questo caso Tu che utilizzi i servizi offerti da Barsi Marmi Srl

In particolare, raccogliamo e trattiamo i tuoi dati personali necessari per la stipula del contratto, la vendita di prodotti e l’erogazione degli eventuali servizi richiesti, quali:

- i dati anagrafici e identificativi (nome, cognome, data e luogo di nascita, codice fiscale, sesso);
  - l’indirizzo di residenza, il numero di telefono e l’email;
  - le coordinate bancarie di conto corrente per il relativo addebito;
  - in generale, ogni altro dato e informazione necessaria per la conclusione ed esecuzione del contratto.
-

## 4 Finalità del trattamento dei tuoi dati?

Innanzitutto, raccogliamo e trattiamo i dati personali che ti riguardano (vedi par.3) e che sono strettamente necessari per dare seguito alle tue richieste

Elenco finalità
<b>Per la stipula ed esecuzione del contratto</b> avente a oggetto i nostri prodotti/servizi, ossia per finalità strettamente connesse e strumentali all'espletamento delle necessarie attività alla gestione del rapporto contrattuale (attività amministrative e contabili, assistenza al cliente, gestione reclami,)
<b>Per la tutela del nostro patrimonio aziendale</b> e la difesa dei nostri diritti sulla base del nostro legittimo interesse
<b>Per adempiere a obblighi di legge e richieste delle Autorità</b> , nonché per rispettare le disposizioni della normativa per la prevenzione delle frodi, dell'attività di riciclaggio e di finanziamento del terrorismo, ove applicabile

Qualora avessimo precedentemente acquisito il tuo espresso e specifico consenso, lo stesso potrà essere revocato in qualsiasi momento scrivendoci all'indirizzo email [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com)

L'eventuale acquisizione del tuo consenso servirà per trattamento dei seguenti trattamenti:

- Per svolgere attività commerciale diretta inviandoti comunicazioni - con l'utilizzo di sistemi tradizionali e automatizzati - aventi a oggetto l'intera gamma dei prodotti e servizi offerti

In ogni caso, ci impegniamo ad assicurare che le informazioni raccolte e utilizzate siano appropriate rispetto alle finalità descritte, e che ciò non determini un'invasione della tua sfera personale.

## 5 A chi comunichiamo i tuoi dati?

Comunichiamo i tuoi dati solo ai soggetti dei quali ci avvaliamo per lo svolgimento di attività necessarie per il raggiungimento delle finalità indicate e descritte nel precedente paragrafo 5, tra cui ad esempio:

- società terze che prestano servizi per Barsi Marmi Srl (Es: commercialista);
- società che svolgono in nostro favore le attività di coordinamento tecnico, assistenza e manutenzione dei sistemi informatici
- in generale, società terze che prestano assistenza in merito a questioni relative al contratto.
- Organi di controllo

I soggetti sopra menzionati sono da noi appositamente nominati responsabili del trattamento, il cui elenco può essere richiesto contattando l'azienda all'indirizzo [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com).

Potremo altresì comunicare i tuoi dati ai soggetti cui la comunicazione sia dovuta in forza di obblighi di legge e agli istituti di credito con cui operiamo ai fini della stipula del contratto. Tali soggetti svolgono le rispettive attività di trattamento in qualità di autonomi titolari.

## 6 Dove trasferiamo i tuoi dati?

---

Di norma non trasferiamo i tuoi dati al di fuori dell'Unione Europea. Qualora, in via eccezionale, dovessero essere trasferiti al di fuori dell'UE ci assicuriamo che il destinatario, che opera in qualità di responsabile del trattamento, rispetti le disposizioni di cui al GDPR ivi comprese le norme specificatamente dettate per il trasferimento dei dati personali verso paesi terzi

L'effettivo trasferimento dei dati personali verso paesi terzi e le connesse maggiori informazioni possono essere richieste contattando l'indirizzo [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com).

La server farm in cui è localizzato il Sito Web si trova in Italia.  
I tuoi dati non sono trasferiti a società terze localizzate al di fuori dell'Area Economica Europea, qualora dovesse rendersi necessario detto trasferimento sarà nostra premura assicurarci che i destinatari dei tuoi Dati abbiano adottato misure di sicurezza idonee a garantire la protezione degli stessi.

## 7 Per quanto tempo conserviamo i tuoi dati?

---

Conserviamo i tuoi dati solo per il tempo necessario ad eseguire il trattamento per le finalità sopra menzionate.

In particolare riportiamo qui di seguito i principali periodi di utilizzo e conservazione dei tuoi dati personali con riferimento alle diverse finalità di trattamento:

a) tratteremo i tuoi dati per tutta la durata del contratto e sino a che sussistano obbligazioni o adempimenti connessi all'esecuzione dello stesso. Dopo la cessazione del rapporto contrattuale li conserveremo per 10 anni per adempiere a obblighi di legge o alla difesa dei nostri diritti;

d) per l'adempimento di obblighi di legge, i tuoi dati saranno trattati e conservati finché persista la necessità del trattamento per adempiere a detti obblighi di legge.

Infine, ci riserviamo il diritto di conservare i dati c.d. di log-in e log-out per un periodo superiore, al fine di poter gestire eventuali reati commessi ai danni del Sito Web (e.g. le attività di hackeraggio)

## 8 Quali sono i tuoi diritti?

---

**Diritto di accesso** – hai il diritto di ottenere la conferma circa l'esistenza o meno di un trattamento concernente i tuoi dati nonché il diritto di ricevere ogni informazione relativa al medesimo trattamento. •

**Diritto alla rettifica** – hai il diritto di ottenere la rettifica dei tuoi dati, qualora gli stessi siano incompleti o inesatti.

---

**Diritto alla cancellazione** (c.d. “diritto all’oblio”) – in talune circostanze, hai il diritto di ottenere la cancellazione dei tuoi dati presenti all’interno dei nostri archivi qualora non rilevanti ai fini della prosecuzione del rapporto contrattuale o necessari per obbligo di legge.

**Diritto alla limitazione del trattamento** – al verificarsi di talune condizioni, hai il diritto di ottenere la limitazione del trattamento, qualora non rilevante ai fini della prosecuzione del rapporto contrattuale o necessario per obbligo di legge.

**Diritto alla portabilità** – hai il diritto di ottenere il trasferimento dei tuoi dati in favore di un diverso titolare.

**Diritto di opposizione** – hai il diritto di opporsi, in qualsiasi momento per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati che ti riguardano basati sulla condizione di liceità del legittimo interesse o dell’esecuzione di un compito di interesse pubblico o dell’esercizio di pubblici poteri, compresa la profilazione.

**Diritto di revoca del consenso** – hai il diritto di revocare il consenso al trattamento dei tuoi dati in qualsiasi momento, restando ferma la liceità del trattamento basata sul consenso prima della revoca.

**Diritto di proporre reclamo all’Autorità di controllo** – in qualsiasi momento, hai la facoltà di promuovere le richieste per l’esercizio dei tuoi diritti. In ogni caso, qualora desideri proporre un reclamo in merito alle modalità attraverso cui i tuoi dati sono trattati, ovvero in merito alla gestione di un reclamo da te proposto, hai il diritto di presentare un’istanza direttamente all’Autorità di controllo.

I diritti di cui sopra potranno essere esercitati nei nostri confronti del Titolare scrivendo all’indirizzo email [info@barsimarmi.com](mailto:info@barsimarmi.com).

L’esercizio dei Suoi diritti in qualità di interessato è gratuito ai sensi dell’articolo 12, GDPR.